

PART 5 - MINI TEST

Technology Part 1

CD2 piste 43



► Énoncé p. 148

- 1 (A) The upgrade is being carried out.
 (B) The equipment is in use.
 (C) The microscope is being serviced.
 (D) She's examining a document.
- (A) La mise à jour est en cours.
 (B) Le matériel est en train d'être utilisé.
 (C) Le microscope est en train d'être révisé.
 (D) Elle examine un document.

Réponse (B)

En (C), la personne n'a pas l'air de faire une révision de l'appareil.

Technology Part 2

CD2 44-48

► Énoncé p. 148

- 2 There was a bug in the system this morning.
 (A) I do it systematically.
 (B) This morning will be too late.
 (C) It's the second one this week.

Il y a eu un bogue dans le système ce matin.

- (A) Je le fais de façon systématique.
 (B) Ce matin il sera trop tard.
 (C) C'est la deuxième fois cette semaine.

Réponse (C)

La réponse (B) n'utilise pas le temps qui convient.

- 3 I can't open this file.
 (A) Have you tried double-clicking on it?
 (B) You should fill it out first.
 (C) You can file it under D.

Je n'arrive pas à ouvrir ce fichier.

- (A) As-tu essayé de double-cliquer dessus ?
 (B) Tu devrais d'abord le remplir.
 (C) Tu peux l'archiver à D.

Réponse (A)

En (C), attention à ne pas être tenté par la proximité entre **file** (verbe) et **file** (nom) de l'énoncé.

- 4 Mr. Baral's line is engaged.
 (A) Yes, he's getting married next week.
 (B) Could you ask him to call me back?
 (C) The line went around the block.

La ligne de M. Baral est occupée.

- (A) Oui, il se marie la semaine prochaine.
 (B) Pouvez-vous lui demander de me rappeler ?
 (C) La queue faisait le tour du pâté de maisons.

Réponse (B)

Bien que **engaged** signifie aussi « fiancé », la réponse (A) est hors propos.

- 5 How much was postage?
 (A) The post office closes at midday.
 (B) It was a little under five dollars.
 (C) You can put it over there.

Combien ont coûté les frais d'expédition ?

- (A) Le bureau de poste ferme à midi.
 (B) C'était un peu moins de cinq dollars.
 (C) Vous pouvez le mettre par là.

Réponse (B)

How much implique de répondre en donnant le tarif.

6 Have you updated your antivirus?

- (A) I missed the date.
(B) Yes, next month.
(C) I did it a week ago.

Avez-vous mis votre antivirus à jour ?

- (A) J'ai loupé la date.
(B) Oui, le mois prochain.
(C) Je l'ai fait il y a une semaine.

Réponse (C)

Le temps de la réponse (B) ne correspond pas à celui de l'énoncé.

Technology Part 3



► Énoncé p. 149

Questions 7-9 refer to the following conversation.

W Could you find the time today to run to the post office?

M Sure, I can go around 11 o'clock.

W Great, I need you to post these two letters. They're both very important.

M Are those the two projects we are submitting?

W Yes, exactly. The deadline for both of them is tomorrow, so we need to hurry.

M Why can't we e-mail them? They'd get there today.

W The companies specifically requested we send them by registered letter, so that we can keep proof of them being sent.

Les questions 7 à 9 se rapportent à la conversation suivante.

Pouvez-vous trouver le temps de faire un saut à la poste aujourd'hui ?

Bien sûr, je peux y aller vers 11 heures.

Très bien. J'ai besoin que vous postiez ces deux courriers. Ils sont tous les deux très importants.

Est-ce que ce sont les deux projets que nous soumettons ?

Oui, tout à fait. La date butoir pour les deux est demain, alors nous devons nous dépêcher.

Pourquoi ne les envoyons-nous pas par courriel ? Ils arriveraient aujourd'hui.

Les entreprises ont bien précisé que nous devons les envoyer par lettre recommandée, afin d'avoir une preuve de dépôt.

7 What is being sent?

- (A) Packages
(B) Registrations
(C) Submissions for projects
(D) Proofs

Qu'est-ce qu'on envoie ?

- (A) Des colis
(B) Des inscriptions
(C) Des soumissions pour des projets
(D) Des épreuves

Réponse (C)

8 When will the man go to the post office?

- (A) Before lunch
(B) After lunch
(C) Immediately
(D) Tomorrow

Quand l'homme ira-t-il à la poste ?

- (A) Avant le déjeuner
(B) Après le déjeuner
(C) Immédiatement
(D) Demain

Réponse (A)

Il dit « en fin de matinée ».

- 9 Why can the documents NOT be e-mailed?
- (A) There will be no proof of mailing.
 - (B) They will arrive before the deadline.
 - (C) They will arrive late.
 - (D) They are going to different destinations.

Réponse (A)

Pourquoi ne peut-on PAS envoyer les documents par courriel ?

- (A) Il n'y aura pas de preuve de dépôt.
- (B) Ils arriveront avant la date limite.
- (C) Ils arriveront en retard.
- (D) Ils vont à des destinations différentes.

Technology Part 4



► Énoncé p. 149

Questions 10-12 refer to the following announcement.

M Attention shoppers! Our electronics store is holding an exceptional sale today. Home appliances, high-tech equipment and many gadgets are at discounted prices. Take this NYMZ8 smartphone for example. Normally you'd pay over \$500 for one of these, but today we will sell it to you for only \$300. There is no other place you can buy it cheaper, not even online. Don't waste any more time. For this and many other bargains, head straight for the top floor and you will find us across from CC's Coffee. The offer is good till our closing time only. We are open daily from 9 A.M. to 8 P.M.

Les questions 10 à 12 se rapportent à l'annonce suivante.

Nous informons notre aimable clientèle que notre magasin d'électronique propose aujourd'hui des promotions exceptionnelles. De l'électroménager, du matériel hi-tech et de nombreux gadgets sont en solde. Par exemple, prenez le smartphone NYMZ8. Vous le paieriez normalement plus de 500 \$, mais aujourd'hui nous vous le vendrons pour 300 \$ seulement. Vous ne le trouverez moins cher nulle part ailleurs, pas même sur Internet. Ne perdez plus de temps. Pour cette promotion et pour toutes les autres, rendez-vous au dernier étage et vous nous trouverez en face de CC's Coffee. L'offre est valable jusqu'à la fermeture du magasin. Nous sommes ouverts chaque jour de 9h à 20h.

- 10 Where would you hear this announcement?

- (A) At a mall
- (B) At a supermarket
- (C) At a gas station
- (D) In an electronics store

Où pourrait-on entendre cette annonce ?

- (A) Dans un centre commercial
- (B) Dans un supermarché
- (C) Dans une station-service
- (D) Dans un magasin d'électronique

Réponse (A)

On donne des indications pour se rendre au magasin d'électronique situé au dernier étage; on doit donc se trouver dans un centre commercial.

- 11 How much will you pay for the NYMZ8 smartphone in the store tomorrow?

- (A) \$200
- (B) \$300
- (C) \$400
- (D) \$500

Quel sera le prix du smartphone NYMZ8 dans le magasin demain ?

- (A) 200 \$
- (B) 300 \$
- (C) 400 \$
- (D) 500 \$

Réponse (D)

La promotion est valable jusqu'à la fermeture ce soir.

- 12 Where is the electronics store located?

- (A) On the second floor
- (B) On the first floor
- (C) Opposite CC's coffee
- (D) Next to CC's coffee

Où se trouve le magasin d'électronique ?

- (A) Au premier étage
- (B) Au rez de chaussée
- (C) En face de CC's Coffee
- (D) À côté de CC's Coffee

Réponse (C)

Le magasin est au dernier étage, en face de (**across from**) CC's Coffee.

En (A), rien n'indique que le premier étage (**second floor** aux États-Unis) soit le dernier étage du centre commercial.

Technology Part 5

13 This will do much more than steam your vegetables.

- (A) application
- (B) appliance
- (C) applicant
- (D) apply

Réponse (B)Seul (B) *appliance* fait référence à un appareil.

- (A) application
- (B) appareil électroménager
- (C) candidat
- (D) appliquer

Cet appareil a bien d'autres fonctionnalités que la cuisson des légumes à la vapeur.

14 To complete the installation you will need to your computer.

- (A) redo
- (B) remake
- (C) rework
- (D) reboot

Réponse (D)**Reboot** = redémarrer.

- (A) refaire
- (B) refaire
- (C) retravailler
- (D) redémarrer

Pour terminer l'installation, vous devez redémarrer votre ordinateur.

15 Apparently the entire system down yesterday afternoon.

- (A) goes
- (B) went
- (C) has gone
- (D) will go

Réponse (B)

Yesterday afternoon indique que l'action est finie ; il faut donc utiliser le prétérit.

Go down = tomber en panne.

- (A) présent simple, 3^e personne du singulier
- (B) prétérit
- (C) *present perfect*
- (D) futur

Apparemment tout le système est tombé en panne hier après-midi.

16 If you too many games on your tablet, you'll run out of space on your memory card.

- (A) unload
- (B) offload
- (C) download
- (D) reload

Réponse (C)

- (A) télécharger
- (B) se débarrasser de
- (C) télécharger
- (D) recharger

Si vous téléchargez trop de jeux sur votre tablette, vous manquerez de place sur votre carte mémoire.

17 Do you know where the hyphen is on this keyboard?

- (A) key
- (B) lock
- (C) touch
- (D) button

Réponse (A)

Les touches d'un clavier se nomment *keys* en anglais.

- (A) touche
- (B) serrure
- (C) toucher
- (D) bouton

Savez-vous où se trouve la touche tiret sur ce clavier ?

Les questions 18 à 21 se rapportent à la notice suivante.

Note de service – Dépannage informatique

Voici quelques étapes faciles que tous les employés doivent suivre lors de problèmes sur leur ordinateur.

1. Assurez-vous que l'ordinateur ainsi que tout autre matériel informatique soient correctement branchés.
2. Essayez d'éteindre et de rallumer votre ordinateur.
3. Vérifiez que vous êtes connecté à notre intranet.
4. Faites une vérification du système.

C'est seulement après avoir effectué ces quatre étapes que vous pourrez appeler l'assistance si votre PC ne fonctionne toujours pas comme il faut.

Nous aimerions rappeler à tout le monde combien il est important de ne pas contacter notre service informatique à moins que vous ayez fait tout ce que vous pouviez de votre côté.* Ceci permet à nos employés de l'assistance d'avoir du temps disponible pour gérer de vraies urgences quand elles se présentent, plutôt que de devoir vous rappeler d'allumer votre écran.

* Traduction de la réponse à la question 20.

- 18 (A) turned
(B) connected
(C) plugged
(D) switched

- (A) prétérit / participe passé : tourner
(B) prétérit / participe passé : (se) connecter
(C) prétérit / participe passé + *in* : brancher
(D) prétérit / participe passé + *on/off*: allumer/éteindre

Réponse (C)

C'est la seule réponse qui convienne avec la préposition *in* qui vient juste après le blanc.

- 19 (A) switch
(B) switching
(C) switched
(D) switches

- (A) base verbale : allumer
(B) verbe + *-ing*
(C) prétérit / participe passé
(D) 3^e personne du singulier du présent

Réponse (B)

Try + verbe en *-ing* = essayer de...

- 20 (A) You can also contact your supervisor and request an upgrade to your equipment.
(B) All employees working in the IT department will be away on vacation next month.
(C) It is crucial to report every single IT problem which occurs in our company to our IT department immediately.
(D) We'd like to remind everyone how important it is not to contact our IT department unless you have done everything you could on your side.

- (A) Vous pouvez également contacter votre superviseur et demander une mise à jour de votre matériel.
(B) Tous les employés du service informatique seront en vacances le mois prochain.
(C) Il est essentiel de faire remonter immédiatement à notre service informatique chaque problème informatique dans la société.
(D) Nous aimerions rappeler à tout le monde combien il est important de ne pas contacter notre service informatique à moins que vous ayez fait tout ce que vous pouviez de votre côté.

Réponse (D)

Cette phrase permet à la suivante d'avoir du sens : si les employés ont pu se dépanner eux-mêmes au moyen de vérifications simples, les personnes du service informatique auront davantage de temps à consacrer aux problèmes plus graves.

- 21 (A) so
(B) also
(C) rather
(D) more

- (A) alors
(B) également
(C) plutôt
(D) plus

Réponse (C)

Rather than signifie « plutôt que ».

Technology Part 7

Les questions 22 et 23 se rapportent à la publicité suivante.

Tablette NZ505

Appareil dernier cri – des fonctionnalités et des caractéristiques que l'on ne trouve sur aucune autre tablette en vente actuellement.

Prenez des photos et des films comme un professionnel, faites des jeux et travaillez sur vos présentations pendant que la batterie solaire vous permet de ne jamais avoir à vous inquiéter de la recharge de votre appareil ultra-portable.

Vous pouvez essayer notre tablette aujourd'hui ; appelez notre numéro vert 0 800 777 555 909 ou rendez-vous sur notre site Web : www.NZdevices.com pour en commander une que vous pourrez utiliser gratuitement pendant une semaine.

Nous vous enverrons la facture dans les sept jours. Nous vous garantissons que vous souhaitez la conserver!

22 What is NOT suggested about the device?

- (A) It has a camera.
- (B) It is free.
- (C) It is light.
- (D) It can recharge itself.

Réponse (B)

Ultra-portable indique qu'il est léger (C) et il possède une batterie solaire (D). **Take photos** suggère qu'il possède un appareil photo (A).

Qu'est-ce qui n'est PAS suggéré à propos de l'appareil ?

- (A) Il possède un appareil photo.
- (B) Il est gratuit.
- (C) Il est léger.
- (D) Il se recharge tout seul.

23 According to the advertisement you have to pay:

- (A) To call a number
- (B) To use the tablet
- (C) To visit a website
- (D) To use it for longer than a week

Réponse (D)

En (A), le numéro est gratuit (**toll-free number**).

D'après la publicité, il faut payer :

- (A) Pour appeler un numéro
- (B) Pour utiliser la tablette
- (C) Pour visiter un site Web
- (D) Pour l'utiliser pendant plus d'une semaine

Les questions 24 à 28 se rapportent aux courriels et au questionnaire suivants.

► Énoncé p. 151

1. Courriel

De : Jennifer Bleir <j.bleir@kaiwei.no>
 À : helpdesk@kaiwei.no
 Date : mardi 22 janvier
 Objet : problème informatique

Chers collègues,

Je vous écris pour vous signaler un problème que j'ai depuis hier après-midi.

Mon ordinateur a fonctionné normalement le matin, mais après ma pause-déjeuner il m'était impossible de me connecter à l'intranet.

J'ai essayé, sans succès, de trouver une solution toute seule hier, mais j'ai renoncé en fin de journée.

J'ai éteint mon ordinateur en espérant que la connexion serait rétablie le matin. Malheureusement, ce matin le problème persiste.

Pourriez-vous vous en occuper dès que possible ? L'absence de connexion m'empêche de collaborer avec mon équipe pour finaliser un projet qui est à rendre ce vendredi.

Dans l'attente d'avoir de vos nouvelles,
 Cordialement

Jennifer Bleir
 Assistante Marketing
 Kaiwei

De : Jack Quik <jqhelpdesk@kaiwei.no>
 À : Jennifer Bleir <j.bleir@kaiwei.no>
 Date : vendredi 25 janvier
 Objet : Connexion intranet
 Pièce jointe : Questionnaire

Chère Jennifer,
 J'ai le plaisir de vous informer que votre problème de connexion à l'intranet a été résolu.
 Mes collègues et moi avons pu connecter votre PC à notre réseau interne ce matin en quelques instants.
 Si jamais vous avez d'autres difficultés, n'hésitez pas à nous contacter.

Cordialement,

Jack Quik
 Informaticien
 Assistance technique Kaiwei
 PS : Merci de bien vouloir prendre quelques minutes pour remplir le questionnaire de satisfaction ci-joint.

Service : Marketing
 Poste : Assistante Marketing
 Problème informatique : absence de connexion intranet
 Date du signalement : 22 jan.

- | | | | |
|---|---|--------------------------------------|---------------------------|
| 1 | Notre service d'assistance technique a-t-il pu être contacté rapidement ? | OUI | <input type="radio"/> NON |
| 2 | Notre réponse a-t-elle été rapide ? | OUI | <input type="radio"/> NON |
| 3 | Avons-nous trouvé une solution satisfaisante ? | <input checked="" type="radio"/> OUI | <input type="radio"/> NON |
| 4 | Êtes-vous satisfait de nos services ? | OUI | <input type="radio"/> NON |
| 5 | Commentaires : | | |

Mon problème a commencé lundi et je l'ai signalé mardi en demandant de l'aide, mais je n'ai pas reçu de réponse avant vendredi. J'ai essayé d'appeler votre numéro plusieurs fois, mais la ligne était toujours occupée. Je suis heureuse que vous ayez pu régler mon problème, mais je trouve que le retard et l'impossibilité de vous joindre sont inacceptables. Un projet très important sur lequel mon équipe et moi-même travaillons est en retard à cause de cela.

- 24 Which problem was reported by Ms. Bleir?
 (A) Impossibility to turn on a computer
 (B) Impossibility to connect to a network
 (C) Impossibility to complete a project
 (D) Impossibility to meet a deadline

Réponse (B)

Elle dit *I was unable to connect to the intranet.*

- Quel problème a été signalé par Mme Bleir ?
 (A) L'impossibilité d'allumer un ordinateur
 (B) L'impossibilité de se connecter à un réseau
 (C) L'impossibilité de compléter un projet
 (D) L'impossibilité de respecter une date butoir

- 25 When most likely did Ms. Bleir send her e-mail?
 (A) Monday morning
 (B) Monday afternoon
 (C) Tuesday morning
 (D) Tuesday afternoon

Réponse (C)

Elle note que le problème continue « ce matin ».

- Quand Mme Bleir a-t-elle probablement envoyé son courriel ?
 (A) Lundi matin
 (B) Lundi après-midi
 (C) Mardi matin
 (D) Mardi après-midi

- 26 What was the main reason for Mr. Quik's e-mail?
- (A) To inform Ms. Bleir that her problem had been solved
 - (B) To ask Ms. Bleir to fill out a questionnaire
 - (C) To apologize for the delay
 - (D) To inquire about the progress of the project

Quel était l'objectif principal du courriel de M. Quik ?

- (A) Dire à Mme Bleir que son problème était résolu
- (B) Demander à Mme Bleir de remplir un questionnaire
- (C) S'excuser du retard
- (D) Se renseigner sur l'état d'avancement d'un projet

Réponse (A)

- (B) M. Quik demande bien à Mme Bleir de remplir un questionnaire, mais ce n'est pas l'objet principal de son courriel.

- 27 How did Ms. Bleir attempt to contact the helpdesk?

- (A) By e-mail
- (B) By phone
- (C) By phone and e-mail
- (D) In person

Comment Mme Bleir a-t-elle essayé de contacter le service d'assistance ?

- (A) Par courriel
- (B) Par téléphone
- (C) Par téléphone et par courriel
- (D) En personne

Réponse (C)

Le document 1 est le courriel de Mme Bleir, et le 3^e texte précise dans les commentaires : « j'ai essayé d'appeler plusieurs fois ».

- 28 How does Ms. Bleir probably feel about the service she received?

- (A) relieved
- (B) frustrated
- (C) anxious
- (D) thrilled

Comment se sent probablement Mme Bleir concernant le service rendu ?

- (A) soulagée
- (B) frustrée
- (C) anxieuse
- (D) ravie

Réponse (B)

Dans son commentaire, on lit qu'elle est soulagée que la connexion soit rétablie mais elle est surtout mécontente du temps mis par le service informatique pour intervenir; sa lenteur lui a fait prendre du retard sur un projet.